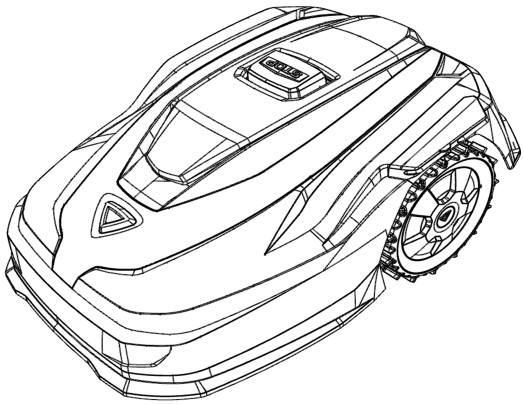
BETRIEBSANLEITUNG
ROBOTER-RASENMÄHER

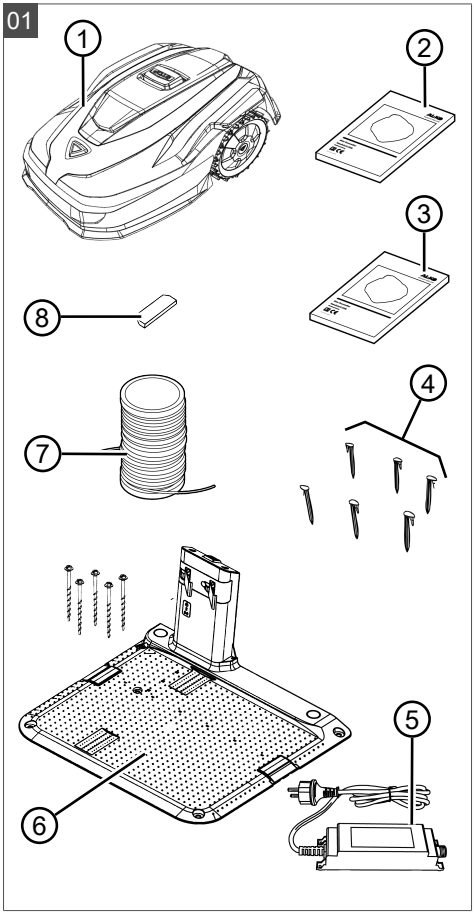
Robolinho 350 W | 550 W | 1300 W
Robolinho 520 W | 822 W | 1423 W | 2323 W

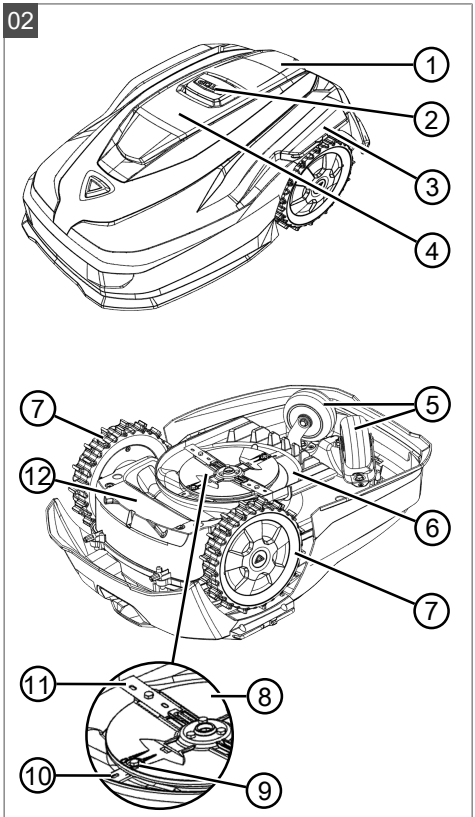
DE
GB
NL
FR
IT
SI
HR
RS
PL
CZ
SK
HU
DK
SE
FI
RO
RU
UA

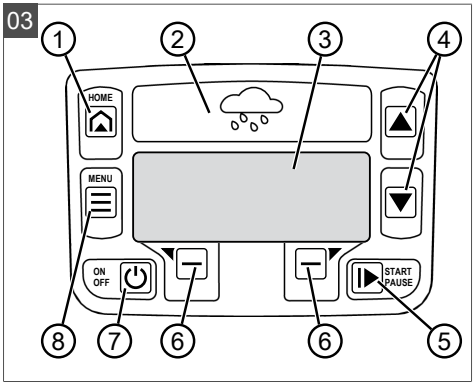


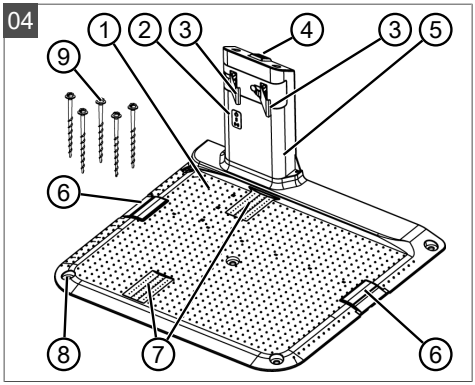
495761_b

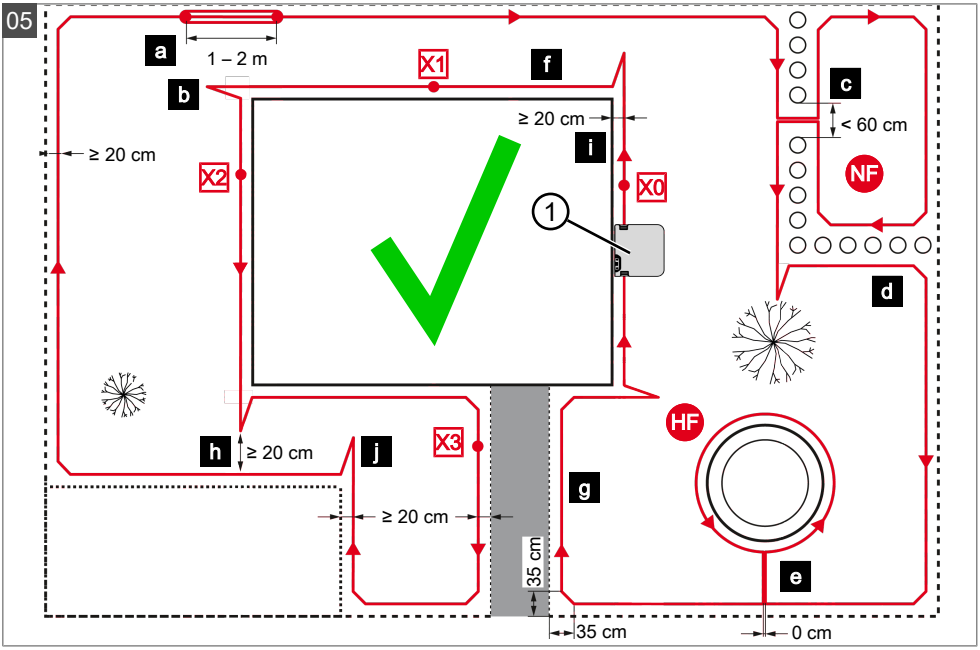
11 | 2023

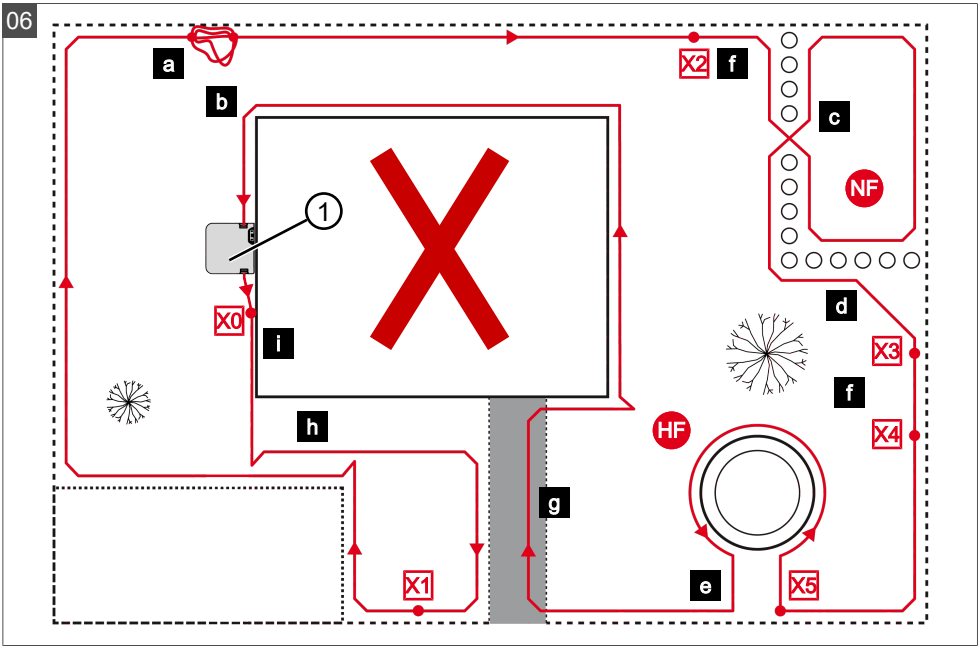

01
1
2
3
8
7
4
6
5


02
1
2
3
4
7
5
12
6
7
11
8
10
9

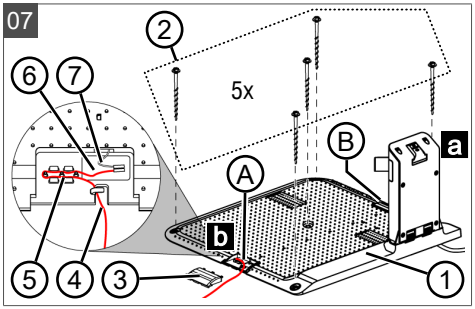

03
1
2
3
4
HOME
MENU
ON
OFF
START
PAUSE
8
7
6
6
5


04
1
2
3
4
3
5
9
6
8
7
6

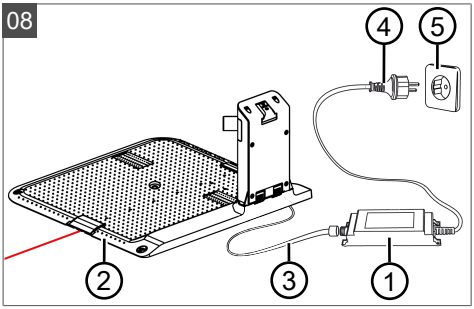

05
a
1 – 2 m
b
X1
f
c
≥ 20 cm
i
< 60 cm
≥ 20 cm
X2
X0
NF
1
d
h
≥ 20 cm
j
X3
HF
g
≥ 20 cm
35 cm
e
35 cm
0 cm


06
a
X2
f
b
c
1
NF
X0
i
d
X3
f
h
HF
X4
g
X1
e
X5

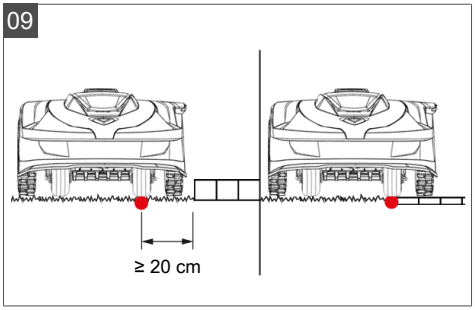
07



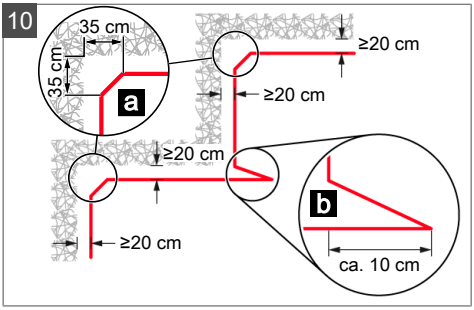
08



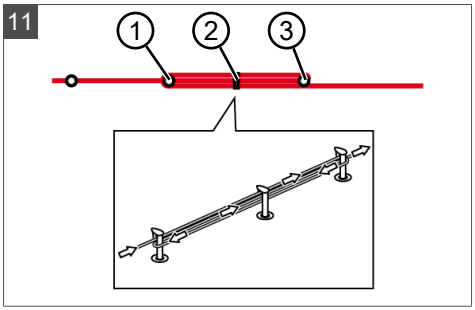
09



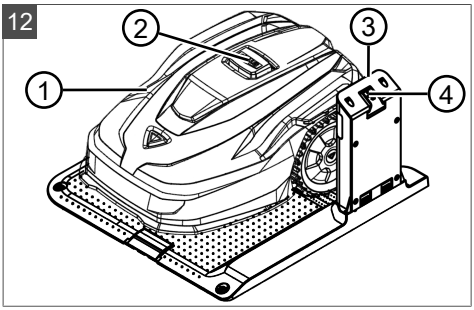
10



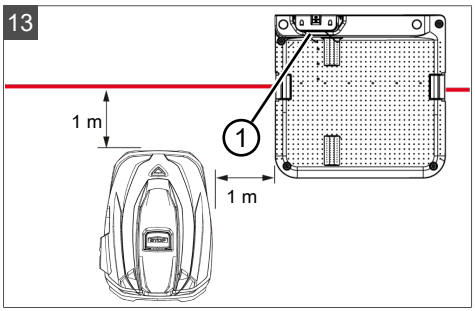
11



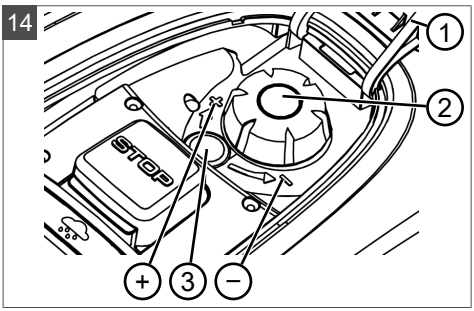
12



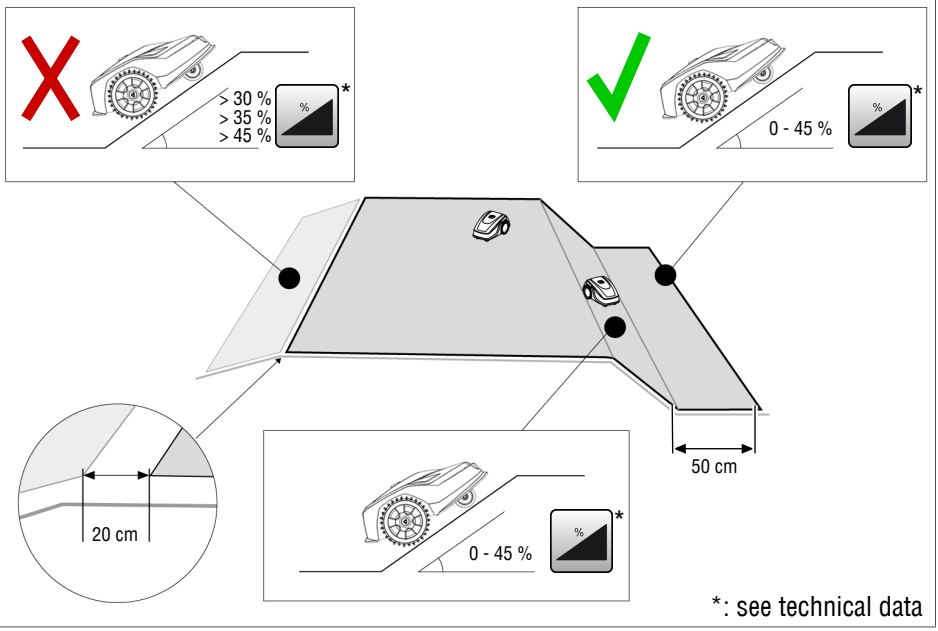
13



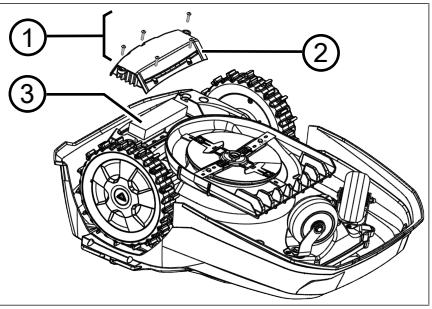
14



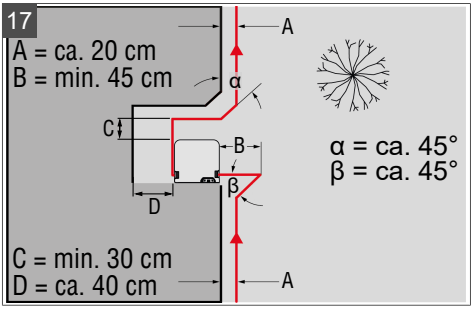
15


> 30 %
> 35 %
> 45 %
%
*
0 - 45 %
%
*
20 cm
50 cm
0 - 45 %
%
*
*: see technical data

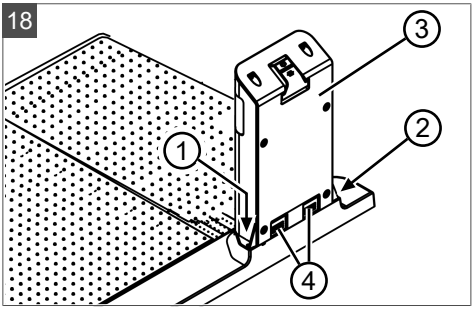
16


1
2
3

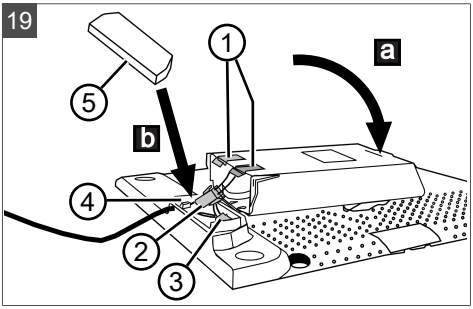
17


A = ca. 20 cm
B = min. 45 cm
A
α
C
B
β
D
α = ca. 45°
β = ca. 45°
C = min. 30 cm
D = ca. 40 cm
A

18


3
2
1
4

19


1
a
5
b
4
2
3

	Robolinho 350 W	Robolinho 550 W	Robolinho 1300 W	Robolinho 520 W	Robolinho 822 W	Robolinho 1423 W	Robolinho 2323 W
	123032	123033	123034	127695	127696	127697	127698
	630 x 430 x 270 mm	630 x 430 x 270 mm	630 x 430 x 270 mm	630 x 430 x 270 mm	630 x 430 x 270 mm	630 x 430 x 270 mm	630 x 430 x 270 mm
	max. 350 m^2	max. 550 m^2	max. 1300 m^2	max. 500 m^2	max. 800 m^2	max. 1400 m^2	max. 2300 m^2
	30 % (17°)	45 % (24°)	45 % (24°)	35 % (19°)	45 % (24°)		
	30 % (17°)	45 % (24°)	45 % (24°)	30 % (17°)	45 % (24°)		
	0 – 55 °C						
	200 mm	200 mm	220 mm	200 mm	220 mm	230 mm	230 mm
	25 – 55 mm						
	IPX1						
	6,4 kHz						
	8,55 kHz						
	10 m: < 70 dBµA/m						
	max. 3400 min^{-1}				Standard: 3400 min^{-1} Eco-Mode: 3200 min^{-1}		
	max. 60 dB(A)						

	Robolinho 350 W	Robolinho 550 W	Robolinho 1300 W	Robolinho 520 W	Robolinho 822 W	Robolinho 1423 W	Robolinho 2323 W
kg	8,0 kg	8,5 kg	8,9 kg	8,0 kg	8,5 kg	8,9 kg	8,9 kg
	90	90	180	-	-	-	-
	100 m	130 m	150 m	-	-	-	-
	-	x		-	x		
	-			x			
HOME on Base	-			x			
Start	1	3				6	9

x: included, -: not included

	Robolinho 350 W	Robolinho 550 W	Robolinho 1300 W	Robolinho 520 W	Robolinho 822 W	Robolinho 1423 W	Robolinho 2323 W
	Li-Ion 18 V / 2,2 Ah / 39,6 Wh	Li-Ion 20 V / 2,5 Ah / 50 Wh	Li-Ion 25,2 V / 5 Ah / 126 Wh	Li-Ion 18 V / 2,2 Ah / 39,6 Wh	Li-Ion 20 V / 2,5 Ah / 50 Wh	Li-Ion 25,2 V / 5,0 Ah / 126 Wh	
	IN: 230 V AC / 50 Hz OUT: 24 V DC / 1,0 A / 24 W	IN: 230 V AC / 50 Hz OUT: 36 V DC / 1,67 A / 60 W		IN: 230 V AC / 50 Hz OUT: 24 V DC / 1,0 A / 24 W	IN: 230 V AC / 50 Hz OUT: 36 V DC / 1,67 A / 60 W		
WiFi	100 mW 2400 MHz - 2483,5 MHz						

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

Obsah

1 K tomuto návodu k použití ... 231
1.1 Symboly na titulní straně ... 231
1.2 Vysvětlení symbolů a signálních slov 231
2 Popis výrobku ... 231
2.1 Rozsah dodávky (01) ... 231
2.2 Robotická sekačka na trávu (02) ... 232
2.3 Symboly na stroji ... 232
2.4 Ovládací pole (03) ... 232
2.5 Displej ... 233
2.6 Struktura nabídek ... 233
2.7 Základna (04) ... 234
2.8 Akumulátor ... 234
2.9 Popis funkce ... 235
2.10 Rádiový modul WLAN (Wi-Fi) a aplikace AL-KO inTOUCH Smart Garden 235
3 Bezpečnost ... 236
3.1 Použití v souladu s určeným účelem . 236
3.2 Možné chybné použití ... 236
3.3 Bezpečnostní a ochranná zařízení ... 236
3.3.1 Zadávání PIN a PUK ... 236
3.3.2 Snímače ... 236
3.4 Bezpečnostní pokyny ... 236
3.4.1 Obsluha ... 236
3.4.2 Osobní ochranné vybavení ... 237
3.4.3 Bezpečnost osob a zvířat ... 237
3.4.4 Bezpečnost stroje ... 237
3.4.5 Bezpečnost elektrických součástí 237
4 Montáž ... 237
4.1 Vybalení přístroje ... 237
4.2 Plánování sečených oblastí (05) ... 237
4.3 Příprava sečených oblastí ... 238
4.4 Instalace základny (07/a, 17) ... 238
4.5 Instalace vymezovacího kabelu ... 238
4.5.1 Připojení vymezovacího kabelu k základně (07/b) ... 238
4.5.2 Položení vymezovacího kabelu (05) ... 238
4.5.3 Vymezení překážek ... 239
4.5.4 Vymezení koridorů (05/h) ... 239
4.5.5 Vymezení klesání (15) ... 239
4.5.6 Uložení rezervy kabelu (11) ... 239
4.5.7 Typické chyby při položení kabelů (06) ... 239
4.6 Připojení základny k elektrickému napájení (08) ... 240
4.7 Kontrola spojení základny (08) ... 240
4.8 Instalace sady rychlého navádění ... 240
5 Uvedení do provozu ... 240
5.1 Nabití akumulátoru (12) ... 240
5.2 Provedení základních nastavení ... 240
5.3 Nastavení výšky sečení (14) ... 241
5.4 Automatická kalibrační jízda ... 241
5.5 Nastavení počátečních bodů ... 241
6 Obsluha ... 242
6.1 Ruční spuštění přístroje ... 242
6.2 Přerušení režimu sečení ... 242
6.3 Sečení vedlejší plochy (05/NF) ... 242
7 Nastavení ... 242
7.1 Vyvolání nastavení – všeobecně ... 242
7.2 Aktivace / deaktivace tónů tlačítek ... 242
7.3 Aktivace / deaktivace režimu Eco ... 243
7.4 Nastavení dešťového senzoru ... 243
7.5 Nastavení programu sečení ... 243
7.5.1 Nastavení programu sečení – všeobecně ... 243
7.5.2 Nastavení doby sečení ... 243
7.5.3 Režim průjezdu ... 244
7.6 inTOUCH ... 244
7.7 Sečení okrajů s ručním spuštěním ... 244
7.8 Nastavení sečení vedlejších ploch ... 244
7.9 Nastavení kontrastu displeje ... 244
7.10 Ochrana nastavení ... 244
7.11 Nová kalibrace ... 245
7.12 Vraťte se k nastavení z výroby ... 245
8 Zobrazení informací ... 245

9 Údržba a péče 245
9.1 Čištění 245
9.2 Pravidelná kontrola 246
9.3 Výměna řezacích břitů 246
10 Pomoc při poruchách 246
10.1 Korekce chyb přístroje a používání ... 246
10.2 Kódy chyb a odstraňování závad 248
11 Přeprava 250
12 Skladování 251
12.1 Uskladnění robotické sekačky na trávu 251
12.2 Demontáž a uskladnění nabíjecího sloupku (18, 19) 251
12.3 Přezimování vymezovacího kabelu ... 251
13 Likvidace 251
14 Zákaznický servis/servis 252
15 Informace k prohlášení o shodě 252
16 Záruka 252

1 K TOMUTO NÁVODU K POUŽITÍ

- U německé verze se jedná o originální návod k použití. Všechny ostatní jazykové verze jsou překlady originálního návodu k použití.
- Uchovávejte tento návod vždy tak, abyste si ho mohli přečíst, když budete potřebovat informace o stroji.
- Předávejte dalším osobám pouze výrobek s tímto návodem k použití.
- Přečtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny a varování uvedená v tomto návodu.

1.1 Symboly na titulní straně

Symbol	Význam
	Před uvedením do provozu si bezpodmínečně pečlivě přečtěte tento návod k použití. To je předpokladem bezpečné práce a bezproblémové manipulace.
	Návod k použití
	S akumulátory Li-Ion zacházejte opatrně! Obzvláště dodržujte pokyny k přepravě, skladování a likvidaci, které jsou vedené v tomto návodu k použití!

1.2 Vysvětlení symbolů a signálních slov

⚠ NEBEZPEČÍ! Označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – má za následek smrt nebo vážné zranění.

⚠ VÝSTRAHA! Označuje možnou nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

⚠ OPATRNĚ! Označuje možnou nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek menší nebo středně těžké zranění, pokud se jí nevyhnete.

POZOR! Označuje situaci, která by mohla mít za následek věcné škody, pokud se jí nevyhnete.

UPOZORNĚNÍ Speciální pokyny pro lepší srozumitelnost a manipulaci.

2 POPIS VÝROBKU

Tato dokumentace popisuje plně automatickou, robotickou sekačku na trávu s akumulátorovým napájením, která se pohybuje volně po travnaté ploše. Výšku sečení trávy lze nastavit.

2.1 Rozsah dodávky (01)

K rozsahu dodávky patří zde uvedené položky. Zkontrolujte, zda jsou obsaženy všechny položky:

Č.	Součást
1	Robotická sekačka na trávu
2	Stručný návod
3	Návod k použití
4	Travní hřeby *
5	Síťový zdroj
6	Základna vč. zemních šroubů (5 ks)
7	Vymezovací kabel *
8	Zimní kryt *

* podle modelu (viz technické údaje)

2.2 Robotická sekačka na trávu (02)

Č.	Součást
1	Ovládací panel s displejem (uvnitř)
2	Tlačítko STOP (ihned zastaví přístroj a řezací nože zastaví do 2 sekund)
3	Nabíjecí kontakty
4	Výškové nastavení (vnitřní)
5	Přední kolečka (řiditelná)
6	Žací ústrojí
7	Pohonné kolo
8	Nožový buben
9	Upevňovací šroub
10	Protahovací nůž
11	Řezací nůž
12	Šachta na akumulátor

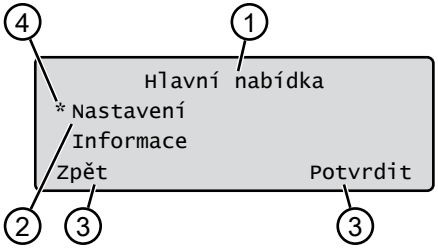
2.3 Symboly na stroji

Symbol	Význam
	Nebezpečí úrazu a věcných škod v důsledku vymrštění předmětů!
	Při manipulaci dbejte zvýšené opatrnosti!
	Nohy a ruce udržujte dál od řezacího ústrojí!
	Dodržujte bezpečnostní vzdálenost!
	Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití!
	Ke spuštění přístroje zadejte PIN!
	Na přístroji nejezděte!

2.4 Ovládací pole (03)

Č.	Součást
1	(Tlačítko Home): Přerušení sečení, přístroj najede zpět do základny. Dalšího dne se opět automaticky spustí v nastavený čas sečení.
2	Dešťový senzor: Registruje, zda prší (viz *Kapitola 7.4 "Nastavení dešťového senzoru", strana 243*).
3	Displej: Zobrazuje aktuální provozní stav přístroje, název vybrané nabídky, její body a funkce, které mají být zvoleny (viz *Kapitola 2.5 "Displej", strana 233*).
4	(Tlačítka se šipkami): Volba bodů nabídky, zvyšování a snižování číselných hodnot, volba mezi možnostmi nastavení.
5	(Tlačítko Start/přestávka): ■ Stiskněte 1krát: Ruční spuštění a přerušení sečení. ■ Stiskněte 2krát: Pokračování sečení ihned po stisknutí tlačítka Home.
6	(Funkční tlačítka): Vyvolání funkce, která se právě zobrazuje na displeji nad tlačítkem.
7	(Tlačítko On/Off): Zapnutí a vypnutí přístroje.
8	(Tlačítko nabídky): Vyvolání hlavní nabídky.

2.5 Displej



Č.	Zobrazení
1	Název vybrané nabídky (zde: `Hlavní nabídka`)
2	Body v nabídce: Vždy se zobrazují jen dva body nabídky (zde: `Nastavení` a `Informace`). Pomocí tlačítek ▲ a ▼ lze zobrazit další body nabídky.
3	Funkce vybraného bodu nabídky (zde: `Nastavení`). Pomocí tlačítek ◥— a —◤ lze vyvolat funkce.
4	Hvězdička k označení zobrazeného bodu nabídky (zde: `Nastavení`)

2.6 Struktura nabídek

`Hlavní nabídka`

`Programy`

`Týdenní program` viz *Kapitola 7.5 "Nastavení programu sečení", strana 243*

`Počáteční body` viz *Kapitola 5.5 "Nastavení počátečních bodů", strana 241*

`Informace o programu` viz *Kapitola 8 "Zobrazení informací", strana 245*

`Nastavení`

`Čas` viz *Kapitola 5.2 "Provedení základních nastavení", strana 240*

`Datum` viz *Kapitola 5.2 "Provedení základních nastavení", strana 240*

`Jazyk` viz *Kapitola 5.2 "Provedení základních nastavení", strana 240*

`Kód PIN` viz *Kapitola 5.2 "Provedení základních nastavení", strana 240*

`Tóny tlačítek` viz *Kapitola 7.2 "Aktivace / deaktivace tónů tlačítek", strana 242*

`EcoMode` viz *Kapitola 7.3 "Aktivace / deaktivace režimu Eco", strana 243*

`Quick Homing Kit` viz *Kapitola 4.8 "Instalace sady rychlého navádění", strana 240*

`Dešťový senzor` viz *Kapitola 7.4 "Nastavení dešťového senzoru", strana 243*

`Zpoždění dešťového senzoru` viz *Kapitola 7.4 "Nastavení dešťového senzoru", strana 243*

`Citl. vůči dešti` viz *Kapitola 7.4 "Nastavení dešťového senzoru", strana 243*

`inTOUCH` viz *Kapitola 7.6 "inTOUCH", strana 244*

`Sekání okrajů` viz *Kapitola 7.7 "Sečení okrajů s ručním spuštěním", strana 244*

`Vedlejší plocha Aktivní/Neaktivní` viz *Kapitola 7.8 "Nastavení sečení vedlejších ploch", strana 244*

`Kontrast displeje` viz *Kapitola 7.9 "Nastavení kontrastu displeje", strana 244*

`Ochrana nastavení` viz *Kapitola 7.10 "Ochrana nastavení", strana 244*

`Nová kalibrace` viz *Kapitola 7.11 "Nová kalibrace", strana 245*

`Tovární nastavení` viz *Kapitola 7.12 "Vraťte se k nastavení z výroby", strana 245*

`Informace`

`Servis nožů` viz *Kapitola 8 "Zobrazení informací", strana 245*

`Hardware` viz *Kapitola 8 "Zobrazení informací", strana 245*

`Software` viz *Kapitola 8 "Zobrazení informací", strana 245*

`Informace o programu` viz *Kapitola 8 "Zobrazení informací", strana 245*

`Poruše` viz *Kapitola 8 "Zobrazení informací", strana 245*

2.7 Základna (04)

Č.	Součást
1	Spodní deska
2	Kontrolka LED k zobrazení stavu
3	Nabíjecí kontakt
4	Tlačítko Home ()*
5	Nabíjecí sloupek
6	Kabelová šachta
7	Vybrání pro kolo
8	Otvor pro zemní šrouby (9)
9	Zemní šrouby

* podle modelu (viz technické údaje)

2.8 Akumulátor

Akumulátor může vyměnit uživatel.

UPOZORNĚNÍ Před prvním použitím akumulátor úplně nabijte. Akumulátor je možné skladovat v jakémkoli stavu nabití. Přerušení nabíjení akumulátor nepoškozuje. Akumulátor lze nabít jen v případě, že je přístroj zapnutý.

- Akumulátor je při dodání částečně nabitý. Za běžného provozu se akumulátor přístroje nabíjí pravidelně. K tomuto účelu přístroj najede do základny.
- Integrovaná elektronika sledování nabíjení automaticky ukončí nabíjení při dosažení 100 % stavu nabití.
- Operace nabíjení funguje jen při dokonalém kontaktu nabíjecích kontaktů základny s kontaktními plochami na přístroji.
- Při teplotách nad 45 °C vestavné ochranné spínání zabraňuje nabíjení akumulátoru. Tím je zabráněno poškození akumulátoru.
- Jestliže se navzdory plnému nabití zkracuje výrazně doba provozu akumulátoru, je třeba samostatně vyměnit akumulátor za nový.
- Jestliže je akumulátor kvůli stárnutí nebo příliš dlouhému uskladnění vybitý pod výrobcem určený práh, nelze jej již znovu nabít. Akumulátor a elektronický monitorovací systém nechejte zkontrolovat, popř. vyměnit prodejcem, technikem nebo servisním partnerem AL-KO.
- Stav akumulátoru se zobrazí na displeji. Přibližně po 3 měsících zkontrolujte stav akumulátoru. Přístroj zapněte a odečtěte stav nabití akumulátoru. Jestliže je akumulátor nabitý již jen přibližně z 30 % nebo méně, postavte přístroj do základny a zapněte ho, aby se nabil akumulátor. Jestliže byl nabíjecí sloupek k uložení odebrán ze základny (viz *Kapitola 12.2 "Demontáž a uskladnění nabíjecího sloupku (18, 19)", strana 251*), bude nejdříve zase namontován v opačném pořadí a základna opět připojena k síti.
- Jestliže do přihrádky na akumulátor unikl elektrolyt: Přístroj nechejte opravit v servisním středisku AL-KO!

- Jestliže byl akumulátor demontován z přístroje: Jestliže byly oči nebo ruce zasaženy unikajícím elektrolytem, ihned je umyjte vodou. Poté neprodleně vyhledejte lékaře!

2.9 Popis funkce

Pohyb po travní ploše

Přístroj se pohybuje volně v oblasti sečení vymezené vymezovacím kabelem. Orientace přístroje probíhá pomocí snímačů, které rozpoznávají elektromagnetické pole vymezovacího kabelu.

Jakmile přístroj narazí na překážku, zůstane stát a pokračuje v jízdě jiným směrem. Jestliže se přístroj dostane do situace, ve které není provoz možný, bude na displeji vydáno hlášení.

Jestliže přístroj se zapnutým dešťovým senzorem rozpozná vlhkost, automaticky se vrátí do základny.

Sečení a nabíjení

Fáze sečení se neustále střídají s fázemi nabíjení. Jestliže se při sečení snížilo nabití akumulátoru až k určité mezní hranici (indikace: 0 %), přístroj se vrátí podél vymezovacího kabelu k základně.

Programy sečení jsou předem nastaveny a lze je přizpůsobit na přístroji nebo v aplikaci.

Při každém spuštění motoru sekačky se změní směr jeho otáčení, čímž se zdvojnásobuje doba životnosti nožů.

2.10 Rádiový modul WLAN (Wi-Fi) a aplikace AL-KO inTOUCH Smart Garden

Robotická sekačka na trávu je vybavena rádiovým modulem WLAN (Wi-Fi). To umožňuje komfortní řízení, nastavování a kontrolu pomocí aplikace mobilního zařízení (smartphone, tablet).

UPOZORNĚNÍ Použité mobilní zařízení vyžaduje připojení k internetu, aby bylo možné používat aplikaci AL-KO inTOUCH Smart Garden.

UPOZORNĚNÍ Aby byla robotická sekačka na trávu neustále aktualizována nejnovějším softwarem, musí být připojena k internetu prostřednictvím sítě WLAN. Aplikace AL-KO inTOUCH Smart Garden informuje, kdy jsou k dispozici nové aktualizace softwaru pro robotickou sekačku na trávu. Ty se stahují automaticky.

Aplikace AL-KO inTOUCH Smart Garden

Aplikace „AL-KO inTOUCH Smart Garden“ je k dispozici pro zařízení se systémem Android v Google Play Store a pro zařízení se systémem iOS v Apple App Store:

Available on the App Store

GET IT ON Google Play

Naskenujte tento QR kód a zjistěte, jak nainstalovat aplikaci AL-KO inTOUCH Smart Garden do svého smartphonu. Získáte zde také další informace o svém přístroji. Můžete jej také použít k připojení chytrého zařízení k internetu.

UPOZORNĚNÍ Robotická sekačka na trávu se připojuje výhradně k síti WLAN 2,4 GHz. Sítě WLAN 5 GHz nejsou podporovány.

Ke spojení vaší robotické sekačky na trávu vybavené WLAN s aplikací AL-KO inTOUCH Smart Garden se musí robotická sekačka na trávu a smartphone nacházet v dosahu směrovače s dostatečnou intenzitou signálu (doporučení: min. 50 %).

1. Spusťte aplikaci AL-KO inTOUCH Smart Garden.
2. Vytvoření **jednorázového** uživatelského účtu:
   - Klikněte na „Přihlášení / registrace“ > „Zaregistrovat se“.
   - Zadejte e-mailovou adresu a heslo.
   - Aktivujte pole „Přečteno a souhlasím...“.
   - Klikněte na tlačítko „Zaregistrovat se“.
3. Přihlaste se k vytvořenému uživatelskému účtu.
4. Klepnutím na „Přidat nové zařízení“ spusťte průvodce připojením.
5. Dodržujte další pokyny.

UPOZORNĚNÍ Jestliže se robotická sekačka na trávu pohybuje v oblasti zahrady se slabým nebo žádným připojením WLAN, nastavení aplikace AL-KO inTOUCH Smart Garden se provedou až tehdy, když se robotická sekačka na trávu vrátí zpět do oblasti s dobrým signálem. Jestliže intenzita signálu směrovače lokální sítě WLAN nepokrývá celou zahradu, lze tento dosah zvětšit běžným opakovačem.

V případě poruchy vám pomůže prodejce s nainstalovanou aplikací AL-KO inTOUCH Smart Garden. Ovládání robotické sekačky na trávu musí být prodejci povoleno prostřednictvím aplikace AL-KO inTOUCH Smart Garden.

Vedle dálkového přístupu na napojenou robotickou sekačku na trávu nabízí aplikace AL-KO inTOUCH Smart Garden další funkce, jako např. spojení s jinými přístroji AL-KO, oznámení v případě poruchy.

3 BEZPEČNOST

3.1 Použití v souladu s určeným účelem

Tento přístroj je určen výhradně jen k použití v soukromém sektoru. Jakékoliv jiné používání a dále nepovolené přestavby a dodatečné montáže budou považovány za použití k jinému než určenému účelu a mají za následek zánik záruky, dále ztrátu konformity a odmítnutí jakékoli odpovědnosti za škody způsobené uživateli nebo třetí straně ze strany výrobce.

Meze použití přístroje jsou: viz technické údaje.

3.2 Možné chybné použití

Tento přístroj není vhodný k používání ve veřejných zařízeních, parcích, sportovištích, resp. v zemědělství a lesnictví.

3.3 Bezpečnostní a ochranná zařízení

⚠ **VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění.** Poškozená a vyřazená bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k těžkým poraněním.

- Defektní bezpečnostní a ochranná zařízení nechejte opravit.
- Bezpečnostní a ochranná zařízení nikdy nevyřazujte z provozu.

3.3.1 Zadávání PIN a PUK

Přístroj lze spustit jedině zadáním kódu PIN (Personal Identification Number). Tím se brání zapnutí neoprávněnými osobami. Tovární nastavení kódu PIN je 0000. Kód PIN lze změnit – viz viz *Kapitola 5.2 "Provedení základních nastavení", strana 240*.

Při trojím chybném zadání kódu PIN je třeba zadat k odblokování kód PUK (Personal Unlocking Key). Zadáte-li špatně i tento kód, je třeba počkat 24 hodin, než bude možné znovu zadat kód.

- Kódy PIN a PUK si uložte na místě nepřístupném neoprávněným osobám.

3.3.2 Snímače

Přístroj je vybaven několika bezpečnostními snímači. Po vypnutí bezpečnostním snímačem se přístroj automaticky nezapíná. Na displeji se zobrazí chybové hlášení a to je třeba potvrdit. Důvod reakce snímače je třeba neprodleně odstranit.

Senzor zvedání

Jestliže přístroj zvednete během provozu za kryt, pohon pojezdu se vypne a řezací nože se zastaví.

Nárazové senzory k rozpoznávání překážek

Přístroj je vybaven senzory, které při kontaktu s překážkami zajistí změnu směru jízdy. Při nárazu na překážku se horní díl krytu lehce posune a snímač nárazu zareaguje.

Senzor náklonu ve směru jízdy/stranou

Dosáhne-li přístroj při jízdě stoupání nebo klesání ve směru jízdy či příčné šikmé polohy, které přesahují sklon nastavený pro přístroj, přístroj se obrátí, resp. změní svůj směr jízdy.

Dešťový senzor

Přístroj je podle modelu vybaven dešťovým senzorem, který v aktivovaném stavu přeruší průběh sečení v případě deště a zajistí návrat přístroje do základny (viz technické údaje).

Senzor mrazu

Přístroj je vybaven senzorem mrazu, který při nízkých teplotách zobrazí hlášení na přístroji nebo push zprávu v aplikaci AL-KO inTOUCH Smart Garden (viz technické údaje). Lze nastavit teplotu pro vydání hlášení.

Elektromagnetické emise

Přístroj lze spolehlivě provozovat v bezprostřední blízkosti jiných robotických sekaček na trávu (vzdálenost 0,5 m).

Signál použitý ve vymezovacím kabelu odpovídá standardu definovanému asociací EGMF (Asociace evropských výrobců zahradnických přístrojů – Vereinigung Europäischer Gartengerätehersteller) o elektromagnetických emisích.

3.4 Bezpečnostní pokyny

3.4.1 Obsluha

- Přístroj nesmí samostatně používat mladiství mladší 16 let nebo osoby s omezenými tělesnými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi a dále osoby, které nejsou seznámeny s návodem k použití. Respektujte eventuální zemské specifické bezpečnostní předpisy týkající se minimálního věku uživatele.
- Neobsluhujte přístroj pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.

3.4.2 Osobní ochranné vybavení

- Aby nedošlo k úrazu, noste předpisové oblečení a bezpečnostní vybavení.
- Osobní ochranné vybavení se skládá z:
  - dlouhé kalhoty a pevná obuv.
  - při údržbě a péči: ochranné rukavice.

3.4.3 Bezpečnost osob a zvířat

Ve veřejně přístupných areálech musí být kolem oblasti sečení umístěna výstražná upozornění s tímto obsahem:

⚠ POZOR! Automatická sekačka na trávu v provozu! Nepřibližujte se k přístroji! Dávejte pozor na děti a zvířata!

- Za provozu zajistěte, aby se osoby a zejména děti, zvířata nezdržovaly v blízkosti přístroje nebo na něm, a aby si s ním nehrály.
- Sezení na přístroji a zasahování dovnitř mezi řezací nože je zakázáno!
- Tělo a oděv držte v dostatečné vzdálenosti od řezacího ústrojí.
- K ochraně nočních zvířat, jako např. ježků, nepoužívejte robotickou sekačku Robolinho za tmy.

3.4.4 Bezpečnost stroje

- Před zahájením práce zajistěte, aby se v pracovní oblasti přístroje nenacházely žádné předměty (například větve, kusy skla, kovů a oděvů, kameny, zahradní nábytek, zahradnické náčiní nebo hračky). Tyto předměty by mohly poškodit řezací nože přístroje nebo by je přístroj mohl poškodit.
- Přístroj používejte jen za následujících podmínek:
  - Přístroj není znečištěný.
  - Přístroj nevykazuje žádná poškození ani nejeví známky opotřebení.
  - Všechny ovládací prvky fungují.
  - Základna a síťová část včetně elektrických přívodů jsou nepoškozené a fungují.
- Poškozené díly vždy vyměňte za originální náhradní díly výrobce.
- Po poškození nechejte přístroj opravit.
- Uživatel přístroje je odpovědný za nehody přístroje s jinými osobami nebo za jejich majetek.

3.4.5 Bezpečnost elektrických součástí

- Přístroj nikdy neprovozujte, je-li na sečené ploše v provozu postřikovač trávníku.
- Přístroj nikdy nepostřikujte vodou.
- Přístroj neotevírejte.

4 MONTÁŽ

4.1 Vybalení přístroje

1. Obal otevírejte opatrně.
2. Všechny komponenty vyjměte opatrně z obalu a zkontrolujte, zda nedošlo k poškození během přepravy.
   Upozornění: *V případě škod způsobených během přepravy ihned informujte svého specializovaného prodejce nebo servisního partnera AL-KO.*
3. Kontrola rozsahu dodávky, viz *Kapitola 2.1 "Rozsah dodávky (01)", strana 231*.

Jestliže budete přístroj zasílat dál, uschovejte si originální obal a doprovodné dokumenty. Obal a dokumenty jsou potřeba i pro zpětné zásilky.

4.2 Plánování sečených oblastí (05)

Stanoviště základny (05/1)

- Pokud možno co nejkratší cesta k největší sečené ploše
- Rovný podklad
- Chráněné před přímým slunečním zářením a silným povětrnostním vlivům
- Možnost připojení elektrického napájení
- Volný přístup pro robotickou sekačku na trávu

Pokládání vymezovacího kabelu (05)

Vymezovací kabel musí být veden v nepřerušené smyčce ve směru hodinových ručiček.

Koridory mezi sečenými oblastmi (05/h)

Koridor je úzké místo na ploše trávníku a může sloužit ke spojení dvou sečených ploch.

Hlavní plocha a vedlejší plocha/plochy (05)

Hlavní i vedlejší plocha jsou vymezeny stejným nepřerušeným vymezovacím kabelem.

- Hlavní plocha (05/HF): Je to plocha trávníku, ve které se nachází základna a kterou přístroj může celoplošně automaticky posekat.
- Vedlejší plocha (05/NF): Pokud se na trávníku nachází plocha, na kterou se přístroj z hlavní plochy nedostane, pak přístroj v případě potřeby ručně přeneste na vedlejší plochu. Vedlejší plochy lze zpracovat v ručním provozu.
- Délka sečení podél okrajů: Při provozu na vedlejších plochách může být zadána délka vy-

mezovacího kabelu. S touto délkou se provádí sečení podél okrajů. Poté je plocha sečena podle uvedeného času.

Poloha počátečních bodů (05/X0 – 05/X3)

Přístroj jede ve stanovenou dobu sečení podél vymezovacího kabelu až do stanoveného počátečního bodu a tam začne sekat.

Pomocí počátečních bodů lze stanovit, které oblasti sečené plochy budou sečeny častěji.

4.3 Příprava sečených oblastí

1. Zkontrolujte, zda plocha trávníku není větší než plošný výkon přístroje. V případě příliš velké plochy trávníku vzniká nepravidelně posečený trávník. Případně zmenšete plochu trávníku.
2. Před montáží základny a vymezovacího kabelu a před uvedením přístroje do provozu: Plochu trávníku posekejte sekačkou na trávu tak, aby trávník byl nízký.
3. Z plochy trávníku odstraňte překážky nebo je vymezte pomocí vymezovacího kabelu (Vymezení překážek):
   - Ploché překážky, které lze přejet a které by mohly poškodit řezací nože (například ploché kameny, přechody z trávníku na terasu nebo cesty, desky, obrubníky apod.),
   - díry a vyvýšeniny v ploše trávníku (například krtčí hromádky, podrytí, jedlové šišky, spadané ovoce atd.),
   - Strmá stoupání nebo klesání větší než hodnoty uvedené v technických údajích
   - voda (například rybníky, potoky, plovací bazény atd.) a jejich vymezení k ploše trávníku,
   - keře a houští, živé ploty, které se mohou rozšiřovat.

4.4 Instalace základny (07/a, 17)

1. Základnu (05/1) umístěte kolmo k plánované poloze vymezovacího kabelu a vyrovnejte ji následovně:
   - Vodorovně (zkontrolovat vodováhou)
   - Přímý a rovný vjezd a výjezd
   - Bez převýšení (u následného zašroubování zemních šroubů se nabíjecí sloupek nesmí ohnout nebo naklonit)
2. Základnu (07/1) připevněte k zemi pomocí zemních šroubů (07/2).

Základna může být také umístěna mimo plochu trávníku (17). Přitom musí být položen vymezovací kabel, viz zobrazenou grafiku.

4.5 Instalace vymezovacího kabelu

UPOZORNĚNÍ Je-li vymezovací kabel dodávaný podle modelu příliš krátký, můžete si od svého specializovaného prodejce nebo servisního partnera AL-KO zakoupit prodlužovací kabel.

4.5.1 Připojení vymezovacího kabelu k základně (07/b)

1. Vymezovací kabel (07/4) vytáhněte z obalu.
2. Sejměte kryt kabelové šachty (07/3) na přípojce (07/A).
3. Odizolujte konec vymezovacího kabelu (07/6) a zasuňte jej do svorky (07/7).
4. Zavřete svorku.
5. Vymezovací kabel veďte přes odlehčení tahu (07/5) s kabelovou rezervou z kabelové šachty.

UPOZORNĚNÍ S kabelovou rezervou můžete i později provést malé úpravy vedení kabelu.

6. Nasaďte kryt kabelové šachty.

4.5.2 Položení vymezovacího kabelu (05)

Vymezovací kabel může být položen buď na trávníku, nebo také do 10 cm pod trávníkem. Položení pod trávník může provést specializovaný prodejce.

Obě varianty lze navzájem kombinovat.

POZOR! Nebezpečí poškození vymezovacího kabelu. Při poškození nebo přeseknutí vymezovacího kabelu není možný přenos řídicích signálů k přístroji. V takovém případě je třeba vymezovací kabel opravit nebo vyměnit. Vymezovací kabely jsou k dostání od společnosti AL-KO.

- Vymezovací kabel pokládejte vždy přímo na zemi. Je-li to třeba, zajistěte ho dalším travním hřebem.
- Vymezovací kabel chraňte při pokládání a za provozu před poškozením.
- V blízkosti vymezovacího kabelu nekopejte ani nekypřete zem.

1. Vymezovací kabel upevněte v pravidelných vzdálenostech travními hřeby nebo ho umístěte pod zem (do max. hloubky 10 cm).
2. Vymezovací kabel položte kolem překážek: viz *Kapitola 4.5.3 "Vymezení překážek", strana 239*.

3. Založení koridorů mezi sečenými oblastmi: viz *Kapitola 4.5.4 "Vymezení koridorů (05/h)", strana 239*.
4. Vymezení příliš velkého stoupání nebo klesání: viz *Kapitola 4.5.5 "Vymezení klesání (15)", strana 239*.
5. Uložení rezervy kabelu: viz *Kapitola 4.5.6 "Uložení rezervy kabelu (11)", strana 239*.
6. Po úplném položení vymezovacího kabelu připojte vymezovací kabel k přívodu (07/B) základny: viz *Kapitola 4.5.1 "Připojení vymezovacího kabelu k základně (07/b)", strana 238*.

4.5.3 Vymezení překážek

V závislosti na okolí pracovní oblasti musí být vymezovací kabel veden v různých vzdálenostech od překážek. K zjištění správné vzdálenosti použijte pravítko, které lze vyjmout z obalu přístroje.

UPOZORNĚNÍ Vymezování jsou třeba jen v případě, že nárazové senzory přístroje nemohou rozpoznat překážku. Zamezte přílišnému nebo nepotřebnému vymezování. Odsazení menší než 6 cm je třeba vymezit, protože by jinak přístroj mohl způsobit škody.

Vzdálenost od zdí, plotů, záhonů: min. 20 cm (05)

Přístroj jede ve vzdálenosti 20 cm směrem ven podél vymezovacího kabelu. Proto pokládejte vymezovací kabel od zdí, plotů, záhonů atd. ve vzdálenosti nejméně 20 cm.

Vzdálenost od okrajů teras a dlážděných cest (09)

Je-li hrana terasy nebo cesty výš než plocha trávníku, dodržujte vzdálenost nejméně 20 cm. Je-li hrana terasy nebo cesty ve stejné výšce jako plocha trávníku, lze kabel položit přesně na hranu.

Vzdálenost překážek od vymezovacího kabelu (05)

Jsou-li vymezovací kabely umístěny přesně u sebe směrem od překážky nebo k překážce, tj. ve vzdálenosti 0 cm, přístroj přejede přes vymezovací kabely. Vymezovací kabely nesmíte křížit (06/c), ale položte je paralelně (05/e).

Položení vymezovacího kabelu kolem hran a rohů (05, 10)

- U vnitřních rohů (10/a): Vymezovací kabel položte šikmo, aby přístroj neuvízl v rohu.
- U vnějších rohů (05/j, 10/b): Vymezovací kabel položte do špičky, aby nedošlo ke kolizi přístroje s rohem.

4.5.4 Vymezení koridorů (05/h)

V koridorech dodržujte následující vzdálenosti:

- Celková šířka: min 60 cm
- Vzdálenost vymezovacího kabelu k okraji: 20 cm
- Vzdálenost mezi vymezovacími kabely: min. 20 cm

4.5.5 Vymezení klesání (15)

Klesání větší, než je uvedeno v technických parametrech, musí být vymezeno vymezovacím kabelem (45 % = spád 45 cm na vodorovnou vzdálenost 1 m) (viz technické údaje).

Vymezovací kabel nesmí být položen na svah se sklonem více než 20 %. Aby se předešlo problémům při otáčení, musí být dodržen odstup od 50 cm do 20% sklonu. Pokud je sklon na vnějším okraji pracovní oblasti v jednom bodě více než 20 %, musí být vymezovací kabel položen na rovném terénu ve vzdálenosti 20 cm před začátkem spádu.

4.5.6 Uložení rezervy kabelu (11)

Aby bylo možné po založení sečené oblasti přemisťovat základnu nebo rozšířit oblast sečení, měly by být v pravidelných rozestupech vytvořeny kabelové rezervy vymezovacího kabelu.

Počet kabelových rezerv může být vytvořen podle vlastního uvážení.

UPOZORNĚNÍ U kabelových rezerv nevytvářejte otevřené smyčky.

1. Vymezovací kabel veďte kolem současného travního hřebu (11/1) a pak zpět k předchozímu travnímu hřebu (11/3).
2. Vymezovací kabel pak opět veďte k současnému travnímu hřebu. Vznikne smyčka. Kabely musí ležet těsně vedle sebe.
3. Smyčku případně upevněte uprostřed dalším travním hřebem (11/2) k zemi.

4.5.7 Typické chyby při položení kabelů (06)

- Rezervy vymezovacího kabelu nejsou položeny ve stejnoměrné podlouhlé smyčce (06/a).
- Vymezovací kabel není správně veden kolem rohů (06/b).
- Vymezovací kabel se kříží, resp. není položen ve směru hodinových ručiček (06/c).
- Vymezovací kabel je položen příliš nepřesně, takže okrajové oblasti travnaté plochy nelze sekat (06/d).

- Vymezovací kabel je položen při přivádění ke vnitřní překážce v ploše trávníku tak, že větve kabelu neleží těsně vedle sebe (06/e).
- Počáteční body jsou umístěny příliš daleko od základny (06/f).
- Vymezovací kabel je položen za okrajem plochy trávníku směrem ven (06/g).
- Při pokládání vymezovacího kabelu je minimální vzdálenost kabelu v koridorech menší než 20 cm (06/h).
- Vymezovací kabel je položen příliš blízko, tzn. ve vzdálenosti menší než 20 cm od překážek, které nelze přejet (06/i).

4.6 Připojení základny k elektrickému napájení (08)

1. Síťový zdroj (08/1) umístěte na suché místo chráněné před přímým slunečním zářením v dostatečné blízkosti od základny (08/2).
2. Kabel (08/3) pevně našroubujte na síťový zdroj.
3. Síťovou zástrčku (08/4) síťového zdroje zasuňte do před deštěm chráněné zásuvky (08/5).

UPOZORNĚNÍ Síťový zdroj doporučujeme připojit k elektrické síti přes ochranný spínač FI se jmenovitým svodovým proudem <30 mA.

4.7 Kontrola spojení základny (08)

1. Zkontrolujte, zda svítí kontrolka LED na přední straně nabíjecího sloupku (13/1). Pokud ne:
   - Vytáhněte síťovou zástrčku.
   - Zkontrolujte všechna zásuvná spojení elektrického napájení a vymezovacího kabelu, zda jsou správně usazena a zda nejsou poškozena.

Indikace stavu kontrolky LED

LED	Provozní stavy
Žlutá	■ Svítí, je-li elektrické napájení v pořádku.

4.8 Instalace sady rychlého navádění

Sada rychlého navádění slouží k rychlé jízdě Robolinhos do základny.

Naskenujte tento QR kód a zjistěte, jak nainstalovat sadu rychlého navádění. Viz také montážní návod 443565 „Sada rychlého navádění – instalace“.

5 UVEDENÍ DO PROVOZU

Tato kapitola popisuje jednání a nastavení, která jsou třeba k prvnímu uvedení přístroje poprvé do provozu. Bezpodmínečně dbejte, abyste všechny kroky uvedení do provozu prováděli postupně.

Všechna ostatní nastavení viz viz *Kapitola 7 "Nastavení", strana 242*.

5.1 Nabití akumulátoru (12)

Za běžného provozu se akumulátor přístroje automaticky pravidelně nabíjí.

UPOZORNĚNÍ Před prvním použitím akumulátor úplně nabijte. Akumulátor je možné skladovat v jakémkoli stavu nabití. Přerušení nabíjení akumulátor nepoškozuje. Akumulátor lze nabít jen v případě, že je přístroj zapnutý.

1. Přístroj (12/1) postavte do základny (12/3) tak, aby se kontaktní plochy přístroje dotýkaly nabíjecích kontaktů základny.
2. Přístroj zapněte tlačítkem ⏻.
3. Displej na přístroji zobrazuje `Akumulátor se nabíjí`. Pokud ne: viz *Kapitola 10 "Pomoc při poruchách", strana 246*.

5.2 Provedení základních nastavení

1. Otevřete kryt.
2. Přístroj zapněte tlačítkem ⏻. Zobrazí se firmware, kód a typ.
3. V nabídce volby jazyka zvolte tlačítkem ▲ nebo ▼ jazyk a zadání potvrďte —.
4. V nabídce `Přihlášení` > `Zadat PIN` zadejte přednastavený PIN `0000`. K tomu účelu po sobě zvolte tlačítkem ▲ nebo ▼ číslici `0` a zadání potvrďte tlačítkem —. Po zadání kódu PIN se přístup povolí.
5. V nabídce `Změnit PIN`:
   - Do pole `Zadat nový PIN` zadejte nový čtyřmístný PIN podle své volby. K tomu účelu po sobě zvolte tlačítkem ▲ nebo ▼ jednu číslici a zadání potvrďte tlačítkem —.
   - Do pole `Zopakovat nový PIN` zadejte znovu nový PIN. Jsou-li obě zadání shodná, zobrazí se `PIN úspěšně změněn`.
6. V nabídce `Zadat datum` nastavte aktuální datum (formát: `DD.MM.20RR`). K tomu účelu

po sobě zvolte tlačítkem ▲ nebo ▼ jednu číslici a zadání potvrďte tlačítkem —.

7. V nabídce `Zadat přesný čas` > `24hod. formát` zadejte aktuální čas (formát: `HH:MM`). K tomu účelu po sobě zvolte tlačítkem ▲ nebo ▼ jednu číslici a zadání potvrďte tlačítkem —.

Základní nastavení jsou dokončena. Zobrazí se stav `Nekalibrováno Stisknout tlačítko Start`.

5.3 Nastavení výšky sečení (14)

Výšku sečení lze ručně plynule nastavit v rozmezí 25 – 55 mm.

UPOZORNĚNÍ Pro automatickou kalibrační jízdu a také pro nastavení počátečních bodů se doporučuje výška sečení 55 mm.

1. Otevřete kryt (14/1).
2. Nastavení výšky sečení (aktuální výška sečení v průhledítku (14/3) zobrazená v milimetrech):
   - Zvýšení výšky sečení (tzn. výšky trávníku): Otočným knoflíkem (14/2) otáčejte ve směru hodinových ručiček (14/+).
   - Snížení výšky sečení (tzn. výšky trávníku): Otočným knoflíkem (14/2) otáčejte proti směru hodinových ručiček (14/-).
3. Kryt zavřete.

5.4 Automatická kalibrační jízda

Postavení přístroje do výchozí polohy (13)

1. Přístroj postavte v sečené ploše do výchozí polohy:
   - min. 1 m vlevo a 1 m před základnou
   - přední stranou směrem k vymezovacímu kabelu

Zahájení kalibrační jízdy

1. Zkontrolujte, zda se v předpokládaném rozsahu pohybu přístroje nenacházejí žádné překážky. Přístroj musí mít možnost přejet oběma předními koly současně přes vymezovací kabel. Případné překážky odstraňte nebo kabel položte dočasně směrem dovnitř (nutno min 35 cm).
2. Přístroj nastartujte tlačítkem ▶. Na displeji se zobrazí:
   - `! Varování! Spouští se pohon`
   - `Kalibrování, Fáze [1]`

Během kalibrační jízdy

Přístroj najíždí ke zjištění intenzity signálu nejprve přímo přes ohraničující kabel ven, pak do základny a v ní zůstane stát.

- Na displeji se zobrazí hlášení `Kalibrace ukončena`.
- Akumulátor se nabíjí.

UPOZORNĚNÍ Přístroj musí při zajíždění do základny zůstat stát. Jestliže při zajíždění do základny netrefí kontakty, jede dále k vymezovacímu kabelu. Jestliže přístroj projede základnou, kalibrace se nezdařila. V takovém případě musí být základna lépe vyrovnaná a proces kalibrace se musí zopakovat.

Po kalibrační jízdě

Zobrazí se právě přednastavená doba sečení.

Všechna ostatní nastavení viz viz *Kapitola 7 "Nastavení", strana 242*.

5.5 Nastavení počátečních bodů

K zajištění řádného provozu a snížení počtu chybových hlášení musí být změřena délka smyčky funkcí `Zaučení zahajovacích bodů`.

Zaučení zahajovacích bodů

1. Přístroj postavte do základny.
2. Přístroj zapněte tlačítkem ⏻.
3. Tlačítkem ☰ vyvolejte hlavní nabídku.
4. ▲ nebo ▼ `*Programy` —
5. ▲ nebo ▼ `*Počáteční body` —
6. ▲ nebo ▼ `*Zaučení zahajovacích bodů` —
7. ▲ nebo ▼ `*Spustit jízdu k zaučení počátečních bodů` —:
   - ▲ nebo ▼ `Start` —. Přístroj jede podél vymezovacího kabelu.
   - ▲ nebo ▼ `Zde` —, pokud přístroj dosáhl požadovaného počátečního bodu. Počáteční bod se uloží.
8. ▲ nebo ▼ `Dosadit počáteční bod 1` —, pokud při konfigurační jízdě nebyl stanoven žádný počáteční bod. Jestliže nebude stanoven počáteční bod, počáteční body se stanoví automaticky.

9. ▲ nebo ▼ `Počáteční bod x: XXm` —, jestliže byl dosažen poslední počáteční bod.

Ruční určení počátečních bodů (05)

První počáteční bod (05/X0) je přednastaven a nachází se 1 m vpravo vedle základny. Za tímto bodem lze definovat další body spuštění (viz technické údaje).

Při stanovení počátečních bodů respektujte tyto zásady:

- Počáteční body nastavte příliš daleko od základny resp. příliš blízko navzájem (06/f).
- Použijte jen nutný počet počátečních bodů.

1. ▲ nebo ▼ `*Počáteční body` —
2. ▲ nebo ▼ `*Bod X1 u [020m]` —
   Pomocí ▲ nebo ▼ vyberte za sebou jdoucí číslice a potvrďte je pomocí —.
3. ▲ nebo ▼ `*Bod X2 u [075m]` —
   Pomocí ▲ nebo ▼ vyberte za sebou jdoucí číslice a potvrďte je pomocí —.
4. Je-li to třeba, nastavte další počáteční body.
5. Tlačítkem ☰ se vrátíte zpět do hlavní nabídky.

6 OBSLUHA

6.1 Ruční spuštění přístroje

1. Přístroj zapněte s ⏻.
   Neplánované sečení okrajů: viz *Kapitola 7.7 "Sečení okrajů s ručním spuštěním", strana 244*.
2. Přístroj nastartujte ručně s ⏯.

6.2 Přerušení režimu sečení

- Stiskněte ⌂ na základně (12/4) nebo na přístroji.

Přístroj automaticky najede zpět do základny. Smaže plán sečení daného dne a znovu se spustí dalšího dne v nastavenou dobu.

- Na přístroji stiskněte ⏯.
  Sečení se na půl hodiny přeruší.
- Na přístroji stiskněte ⏻.
  Přístroj se vypne.

UPOZORNĚNÍ V nebezpečných situacích lze přístroj zastavit tlačítkem STOP (12/2).

6.3 Sečení vedlejší plochy (05/NF)

1. Zvedněte přístroj a ručně ho posaďte do vedlejší plochy.
2. Přístroj zapněte tlačítkem ⏻.
3. Tlačítkem ☰ vyvolejte hlavní nabídku.
4. ▲ nebo ▼ `*Nastavení` —
5. ▲ nebo ▼ `*Sečení vedlejší plochy` —
6. Tlačítkem ▲ nebo ▼ zvolte dobu sečení.
7. Přístroj nastartujte ručně tlačítkem ⏯.

Podle nastavení: Přístroj seká po nastavenou dobu a poté se vypne nebo seká až do vyčerpání akumulátoru.

Po sečení vedlejší plochy přístroj opět ručně postavte do základny.

7 NASTAVENÍ

7.1 Vyvolání nastavení – všeobecně

1. Tlačítkem ☰ vyvolejte hlavní nabídku.
   Upozornění: *Hvězdička * před bodem nabídky zobrazuje, že daný bod je právě vybraný.*
2. ▲ nebo ▼ `*Nastavení` —
3. Tlačítkem ▲ nebo ▼ zvolte požadovaný bod nabídky a zadání potvrďte tlačítkem —.
4. Proveďte nastavení.
   Upozornění: *Body nabídky jsou popsány v následujících odstavcích.*
5. Tlačítkem ☰ se vrátíte zpět do hlavní nabídky.

UPOZORNĚNÍ Další body nabídky: viz *Kapitola 5.2 "Provedení základních nastavení", strana 240*.

7.2 Aktivace / deaktivace tónů tlačítek

1. ▲ nebo ▼ `*Tóny tlačítek` —
2. Aktivace / deaktivace tónů tlačítek:
   - ▲ nebo ▼ `Aktivovat` —: aktivace tónů tlačítek.
   - ▲ nebo ▼ `Deakt.` —: deaktivace tónů tlačítek.

7.3 Aktivace / deaktivace režimu Eco

V režimu Eco přechází přístroj do režimu úspory energie. Tím se snižuje spotřeba energie a také emise hluku.

UPOZORNĚNÍ V případě vysoké a husté trávy a také u hustého umělého trávníku se nedoporučuje nebo případně není možné.

1. ▲ nebo ▼ `*EcoMode` —
2. Aktivace / deaktivace režimu Eco:
   - `Aktivovat` —: aktivace režimu Eco.
   - `Deakt.` —: deaktivace režimu Eco.

7.4 Nastavení dešťového senzoru

UPOZORNĚNÍ Sečení suché trávy snižuje míru znečištění. Aktivací dešťového senzoru a nastavením doby prodlevy lze zamezit sečení mokré trávy přístrojem.

Je-li dešťový senzor aktivní, přístroj najede s počínajícím deštěm do základny. Tam zůstane, dokud dešťový senzor neuschne. Poté ještě nějaký čas (nastavený jako prodleva) počká, než bude pokračovat v sečení. Citlivost dešťového senzoru lze nastavit.

1. ▲ nebo ▼ `*Dešťový senzor` —
2. Aktivace / deaktivace dešťového senzoru:
   - ▲ nebo ▼ `Aktivovat` —: aktivace dešťového senzoru.
   - ▲ nebo ▼ `Deakt.` —: deaktivace dešťového senzoru.
3. Nastavení zpoždění dešťového senzoru:
   - ▲ nebo ▼ `*Zpoždění dešťového senzoru` —
   - `xx hodin xx minut`
     Pomocí ▲ nebo ▼ zvolte požadovanou hodnotu zpoždění a potvrďte ji —.
4. Nastavení citlivosti dešťového senzoru:
   - ▲ nebo ▼ `*Citl. vůči dešti` —
   - Pomocí ▲ nebo ▼ nastavte požadovanou hodnotu citlivosti a potvrďte ji —.

7.5 Nastavení programu sečení

7.5.1 Nastavení programu sečení – všeobecně

1. Tlačítkem ☰ vyvolejte hlavní nabídku.
2. ▲ nebo ▼ `*Programy` —
3. Tlačítkem ▲ nebo ▼ zvolte bod nabídky a zadání potvrďte tlačítkem —.
4. Provedení nastavení.
   Upozornění: *Body nabídky jsou popsány v následujících odstavcích.*

7.5.2 Nastavení doby sečení

UPOZORNĚNÍ Mezi programováním dob sečení a spuštěním sečení musí být nejméně 30 min. Pokud ne, přístroj se spustí nejdříve 30 min po posledním stisknutí tlačítka.

V bodu nabídky `Týdenní program` se nastavují dny a časy, kdy má přístroj sekat. Nastavení případně přizpůsobte velikosti své zahrady. Pokud jsou přibližně po týdnu stále ještě patrné neposekané oblasti, prodlužte doby sečení.

1. ▲ nebo ▼ `*Týdenní program` —
   - ▲ nebo ▼ `*Všechny dny [X]`: Přístroj seče denně v nastavených časech. Jestliže se zobrazuje `Všechny dny [ ]` seče přístroj jen v nastavených dnech v týdnu.
   - ▲ nebo ▼ `*Pondělí [X]` ... `*Neděle [X]`: Přístroj seče v nastavených dnech v týdnu v nastavený čas. Jestliže se zobrazuje například `Pondělí [ ]` přístroj v daný den neseče.
   - ▲ nebo ▼ `Změnit` —: Aktivujte příslušný den `[X]` nebo ho deaktivujte `[ ]`, nastavte časy, druh sečení a počáteční body.
2. Nastavení pro všechny dny nebo příslušný den:
   - např. `*[M] 07:00-10:00 [?]`: Běžné sečení `[M]` od 07:00 – 10:00 hod. s automaticky se měnícím bodem počátku 0 – 9 `[?]`.
   - např. `*[R] 16:00-18:00 [1]`: Přístroj zahájí sečení podél okrajů `[R]` v 16:00 hodin a jede po celé délce vymezovacího kabelu. Poté začne sekat plochu v počátečním bodu 1 `[1]`. Kolem

18:00 hodiny, resp. jakmile je akumulátor vybitý, najede přístroj zpět do základny.

- Např. `*[P] 16:00-18:00 [3]`: Přístroj začne v 16:00 hodin v počátečním bodu 3 `[3]` sekat v režimu průjezdu `[P]`. Kolem 18:00 hodiny, resp. jakmile je akumulátor vybitý, najede přístroj zpět do základny.
- ▲ nebo ▼ `Změnit` —: Změňte vybrané nastavení.
- ▲ nebo ▼ `Dále` —: Potvrďte změněné nastavení a pokračujte k dalšímu nastavení.

3. ▲ nebo ▼ `Uložit` —: Všechna změněná nastavení daného bodu nabídky se uloží.

7.5.3 Režim průjezdu

Režim průjezdu zajišťuje lepší výsledky sečení v úzkých průjezdech.

1. Nastavte počáteční bod v úzkém průjezdu (viz *Kapitola 5.5 "Nastavení počátečních bodů", strana 241*).
2. Začněte od nastaveného počátečního bodu v režimu (viz *Kapitola 7.5 "Nastavení programu sečení", strana 243*).
   - Např. `*[P] 16:00-18:00 [3]`: Přístroj začne v 16:00 hodin v počátečním bodu 3 `[3]` sekat v režimu průjezdu `[P]`. Kolem 18:00 hodiny, resp. jakmile je akumulátor vybitý, najede přístroj zpět do základny.

7.6 inTOUCH

Stávající spojení s routerem může být odpojeno. Přístroj tak bude na 30 minut připravený pro vytvoření nového spojení.

UPOZORNĚNÍ K pozdějšímu vytvoření spojení musí být spojení nejdříve znovu odpojeno, a to i v případě, že přístroj předtím nebyl spojen s routerem.

1. ▲ nebo ▼ `*inTOUCH` —
2. `Oddělit spojení` —
   Přístroj hlásí: `Hotovo`.
3. Pomocí — potvrďte a návrat zpět k nabídce.

7.7 Sečení okrajů s ručním spuštěním

Při ručním spuštění je možné zde nastavit, že přístroj začne se sečením podél okrajů.

Sečení podél okrajů provádět v naprogramovanou dobu sečení: Nastavení doby sečení.

1. ▲ nebo ▼ `*Sekání okrajů` —
2. ▲ nebo ▼ `*U ručního spuštění` —

7.8 Nastavení sečení vedlejších ploch

1. ▲ nebo ▼ `*Sečení vedlejší plochy` —
2. Zapnutí sečení vedlejších ploch:
   - ▲ nebo ▼ `Neaktivní` —: sečení vedlejších ploch je vypnuté.
   - ▲ nebo ▼ `Aktivní` —: sečení vedlejších ploch je zapnuté. Přístroj seče tak dlouho, dokud se nevybije akumulátor.
3. Nastavení doby sečení:
   ▲ nebo ▼ `Doba sečení v min` —: přístroj seče vedlejší plochu po nastavenou dobu. Lze nastavit:
   30/60/90/120 min / do vybití akumulátoru.
4. Nastavení sečení vedlejší plochy podél okrajů: `Sekání okrajů` —.
5. Nastavení délky smyčky vedlejší plochy: ▲ nebo ▼ `Smyčka` —. Lze nastavit délky smyčky od 10 m do 100 m v krocích po 10 m.

Přístroj seče nejdříve okraj a pak vedlejší plochu.

7.9 Nastavení kontrastu displeje

Je-li displej špatně čitelný, například protože je osvícen sluncem, lze zobrazení vylepšit změnou nastavení kontrastu.

1. ▲ nebo ▼ `*Kontrast displeje` —
2. Tlačítkem ▲ nebo ▼ zvyšte/snižte kontrast displeje a zadání potvrďte tlačítkem —.

7.10 Ochrana nastavení

Je-li ochrana nastavení neaktivní, je třeba zadávat kód PIN jen při potvrzení chyb důležitých z hlediska bezpečnosti.

1. ▲ nebo ▼ `*Ochrana nastavení` —
2. Aktivace / deaktivace ochrany nastavení:
   - ▲ nebo ▼ `Aktivovat` —: aktivace ochrany nastavení.
   - ▲ nebo ▼ `Deakt.` —: deaktivace ochrany nastavení.

7.11 Nová kalibrace

Jestliže se změnila poloha nebo délka vymezovacího kabelu nebo přístroj již vymezovací kabel nenachází, je třeba provést novou kalibraci.

1. ▲ nebo ▼ `Nová kalibrace` —
2. `Vynulovat kalibraci?` —
3. Provedení kalibrační jízdy: Automatická kalibrační jízda.

7.12 Vraťte se k nastavení z výroby

Například před prodejem přístroje je možné např. obnovit nastavení z výroby.

1. ▲ nebo ▼ `*Tovární nastavení` — Přístroj hlásí: `Nastavení úspěšně obnoveno`

8 ZOBRAZENÍ INFORMACÍ

Nabídka `Informace` slouží k zobrazení údajů přístroje. V této nabídce nelze provádět žádná nastavení.

1. Tlačítkem ☰ vyvolejte hlavní nabídku.
2. ▲ nebo ▼ `*Informace` —
3. Tlačítkem ▲ nebo ▼ zvolte bod nabídky a zadání potvrďte tlačítkem —.
   Upozornění: *Body nabídky jsou popsány v následujících odstavcích.*
4. Tlačítkem ☰ se vrátíte zpět do hlavní nabídky.

`Servis nožů`

Servisní obrazovka zobrazuje, za kolik hodin provozu bude třeba provést servis nožů. Počitadlo lze vynulovat ručně. Servis nožů nechejte provést odborným prodejcem, technikem nebo servisním partnerem společnosti AL-KO.

Vynulování počítadla servisu nožů:

1. ▲ nebo ▼ `Potvrdit` —

`Hardware`

Zobrazuje informace o přístroji, například o typu, roku výroby, hodinách provozu, sériovém čísle, počtu sečení, celkové době sečení, počtu cyklů nabíjení, celkové době nabíjení, délce smyčky vymezovacího kabelu.

`Software`

Zobrazuje verzi softwaru.

UPOZORNĚNÍ Udržujte software robotické sekačky na trávu Robolinho vždy aktuální. Pravidelně kontrolujte verzi firrmwaru, a je-li to nutné, aktualizujte ji. Software Robolinho Updater najdete na internetu na adrese: www.al-ko.com/shop/de/robolinho-autoupdater

`Informace o programu`

Zobrazuje aktuální nastavení, například celkovou dobu sečení za týden.

`Poruše`

Zobrazuje naposledy vzniklá hlášení poruch s datem, časem a chybovým kódem.

9 ÚDRŽBA A PÉČE

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí zranění. Ostrohranné a pohybující se části strojů mohou vést k poranění.

- Při údržbě, ošetřování a čištění vždy noste ochranné rukavice!

9.1 Čištění

POZOR! Nebezpečí vyplývající z vody. Voda v robotické sekačce na trávu a v základně způsobuje poškození elektrických součástek.

- Robotickou sekačku na trávu a základnu nepostřikujte vodou.

Čištění robotické sekačky na trávu

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí poranění řezacími noži. Řezací nože jsou velmi ostré a mohou způsobit pořezání.

- Noste ochranné rukavice!
- Dávejte pozor, abyste se žádnou částí těla nepřiblížili k řezacím nožům.

Proveďte jednou týdně:

1. Přístroj vypněte tlačítkem ⏻.
2. Povrch krytu omeťte, okartáčujte, setřete vlhkým hadrem nebo jemnou houbou.
3. Dno, povrch sekačky a řezací nože okartáčujte.
4. Zkontrolujte řezací nože, zda nejsou poškozené. Případně je vyměňte: viz *Kapitola 9.3 "Výměna řezacích břitů", strana 246*.

Čištění základny

1. Ze základny pravidelně odstraňujte zbytky trávy a listí nebo jiné předměty.
2. Povrch základny setřete vlhkým hadrem nebo jemnou houbou.

9.2 Pravidelná kontrola

Všeobecná kontrola

1. Jednou týdně zkontrolujte celou instalaci, zda není poškozená:
   - Stroj
   - Základna
   - Vymezovací kabel
   - Síťový zdroj
2. Vadné díly vyměňte za originální náhradní díly výrobce nebo je nechejte vyměnit servisním střediskem výrobce.

Kontrola volnoběhu válců

Proveďte jednou týdně:

1. Oblasti kolem koleček důkladně očistěte od zbytků trávy a znečištění. Používejte ruční smetáček a hadr.
2. Zkontrolujte, zda se kolečka otáčejí volně a zda jsou řiditelná.
   Upozornění: *Jestliže se kolečka otáčejí obtížně nebo nejsou řiditelná, nechejte je vyměnit v servisním středisku výrobce.*

Zkontrolujte kontaktní plochy robotické sekačky na trávu

1. Nečistoty setřete hadrem a poté lehce namažte tukem na kontakty.

Kontrola nabíjecích kontaktů základny

1. Vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Nabíjecí kontakty stiskněte směrem k základně a uvolněte je. Nabíjecí kontakty se musí pružně vrátit zpět do výchozí polohy.
   Upozornění: *Jestliže se nabíjecí kontakty nevracejí pružně zpět, nechejte je vyměnit v servisním středisku výrobce.*

9.3 Výměna řezacích břitů

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí poranění řezacími noži. Řezací nože jsou velmi ostré a mohou způsobit pořezání.

- Noste ochranné rukavice!
- Dávejte pozor, abyste se žádnou částí těla nepřiblížili k řezacím nožům.

POZOR! Poškození přístroje nesprávnou opravou. Vyrovnáním ohnutých vestavěných řezacích nožů může dojít k poškození nožového bubnu.

- Ohnuté řezací nože nikdy nenarovnávejte.
- Ohnuté řezací nože vyměňte za originální náhradní díly výrobce.

Opotřebované nebo ohnuté řezací nože musíte vyměnit.

1. Přístroj vypněte tlačítkem ⏻.
2. Přístroj položte řezacími noži směrem nahoru.
3. Vyšroubujte upevňovací šrouby.
4. Řezací nože vyjměte z uložení nožů.
5. Uložení nožů očistěte měkkým kartáčem.
   Upozornění: *Řezací nože jsou nabroušeny po celé délce, a proto mohou být při montáži otočeny o 180°, čímž se zdvojnásobí jejich životnost.*
6. Výměna řezacích nožů:
   - Jestliže řezací nože nebyly od první montáže ještě otočeny: Řezací nože otočte o 180° a znovu je nasaďte do uložení nožů tak, aby nabroušená strana ukazovala k přístroji a znovu ručně zašroubujte upevňovací šrouby.
   - Jestliže již byly řezací nože od první montáže jednou otočeny: Nové řezací nože nasaďte do uložení nožů tak, aby nabroušená strana ukazovala k přístroji, a ručně zašroubujte upevňovací šrouby.
     Upozornění: *Vždy používejte výhradně originální náhradní díly výrobce.*

V případě silného znečištění, které nelze odstranit kartáčem, musí dojít k výměně nožového bubnu. Nevyváženost totiž může vést ke zvýšené hlučnosti, zvýšenému opotřebení a poruchám funkce.

Protahovací nože zpravidla není třeba vyměňovat.

10 POMOC PŘI PORUCHÁCH

10.1 Korekce chyb přístroje a používání

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí zranění. Ostrohranné a pohybující se části strojů mohou vést k poranění.

- Při údržbě, ošetřování a čištění vždy noste ochranné rukavice!

UPOZORNĚNÍ V případě poruch, které nejsou v této tabulce uvedené nebo které nemůžete sami odstranit, se obraťte na náš zákaznický servis.

Porucha	Příčina	Odstranění
Přístroj se nezapne.		
	Akumulátor je prázdný.	Přístroj nabijte v základně.
Přístroj uvízne a zahrabe se. Kola se otáčejí dál.		
	■ Nárazové senzory nereagují.	Obraťte se na servisní středisko výrobce.
	■ Tráva je příliš vysoká.	■ Výšku sečení nastavte výše, pak ji postupně snižujte na požadovanou výšku. ■ Trávu posekejte nakrátko sekačkou na trávu.
	■ Přístroj uvízl na nerovnosti v trávníku.	Odstraňte nerovnosti.
Přístroj seče v nesprávnou dobu.		
	■ Přístroj má špatně nastavený čas.	Nastavte čas.
	■ Doba sečení je chybně nastavena.	Nastavte dobu sečení.
	■ Přístroj ztrácí nastavený čas.	Akumulátor je poškozený. Obraťte se na servisní středisko výrobce.
Výsledek sečení je nestejnoměrný.		
	■ Doba sečení je příliš krátká.	Naprogramujte delší doby sečení.
	■ Sečená plocha je příliš velká.	Zmenšete sečenou plochu.
	■ Nastaven příliš nízký stupeň výšky sečení.	Výšku sečení nastavte výše, pak ji postupně snižujte na požadovanou výšku.
	■ Řezací nože jsou tupé.	Řezací nože obraťte nebo v případě potřeby vyměňte.
Provozní doba s akumulátorem se podstatně zkracuje.		
	■ Nastaven příliš nízký stupeň výšky sečení.	Výšku sečení nastavte výše, pak ji postupně snižujte na požadovanou výšku.
	■ Tráva je příliš vysoká nebo vlhká.	■ Nechejte trávu uschnout. ■ Výšku sečení nastavte na vyšší stupeň.
Přístroj vibruje nebo je příliš hlučný.		
	Nevyvážení řezacích nožů nebo pohonu řezacích nožů	■ Vyčistěte sekačku. ■ Obraťte se na servisní středisko výrobce.
Akumulátor nelze nabít, resp. nízké napětí akumulátoru		
	■ Nabíjecí kontakty základny jsou znečištěné. ■ Kontaktní plochy přístroje jsou znečištěné.	Vyčistěte nabíjecí kontakty a kontaktní plochy.
	■ Základna nemá elektrickou energii.	Základnu připojte k elektrickému napájení.

Porucha	Příčina	Odstranění
	■ Přístroj se netrefí na nabíjecí kontakty.	■ Přístroj umístěte do základny a zkontrolujte, zda nabíjecí kontakty přiléhají. ■ Obraťte se na servisní středisko výrobce.
	■ Životnost akumulátoru skončila.	Obraťte se na servisní středisko výrobce.
	■ Vadná nabíjecí elektronika.	Obraťte se na servisní středisko výrobce.

10.2 Kódy chyb a odstraňování závad

UPOZORNĚNÍ V případě poruch, které nejsou v této tabulce uvedené nebo které nemůžete sami odstranit, se obraťte na náš zákaznický servis.

Kompletní seznam chybových kódů najdete na následující adrese:
https://alko-garden.com/robolinho-error-codes/

Kód chyby	Příčina	Odstranění
`CN001: Tilt sensor`	Snímač náklonu byl aktivován: ■ překročen max. sklon, ■ sekačka byla nesena, ■ příliš strmý svah.	Přístroj postavte na rovnou plochu a potvrďte chybu.
`CN002: Lift sensor`	Senzor zvedání byl aktivován: ■ Schránka přístroje se v důsledku zvednutí nebo působení překážky vychýlila směrem nahoru.	Odstraňte překážku.
`CN005: Bumper deflected`	Přístroj najel na překážku a nemůže se vyprostit (například kolize v blízkosti základny).	■ Postavte přístroj na rovnou, vymezenou plochu trávníku. ■ Proveďte korekci polohy vymezovacího kabelu.
`CN007: No loop signal`	■ Žádný signál smyčky ■ Vymezovací kabel je vadný. ■ Signál smyčky je příliš slabý.	■ Zkontrolujte kontrolku LED na základně. ■ Zkontrolujte elektrické napájení základny. Vypojte a zapojte síťový zdroj. ■ Zkontrolujte, zda není vymezovací kabel poškozený. Vadný kabel opravte.
`CN008: Loop signal weak`	■ Slabý signál smyčky ■ Vymezovací kabel je zakopaný příliš hluboko.	■ Zkontrolujte kontrolku LED na základně. ■ Zkontrolujte elektrické napájení základny. Vypojte a zapojte síťový zdroj. ■ Vymezovací kabel vyzvedněte do předepsané výšky, případně ho upevněte přímo na trávníku.

Kód chyby	Příčina	Odstranění
CN010: Bad position	■ Přístroj je mimo vymezenou plochu trávníku. ■ Vymezovací kabel byl položen křížem.	■ Postavte přístroj na rovnou, vymezenou plochu trávníku. ■ Zkorigujte polohu vymezovacího kabelu v ohybech a okolo překážek. Odstraňte křížení kabelu.
CN011: Escaped robot	Přístroj je mimo vymezenou plochu trávníku.	Zkorigujte polohu vymezovacího kabelu v ohybech a okolo překážek.
CN012: Cal: no loop CN015: Cal: outside	Chyba během kalibrace: ■ Přístroj nemůže najít vymezovací kabel.	■ Zkontrolujte elektrické napájení základny. Vypojte a zapojte síťový zdroj. ■ Přístroj postavte na předepsanou kalibrační polohu, vyrovnejte ho přesně do pravého úhlu. Přístroj musí být schopen přejet vymezovací kabel.
CN017: Cal: signal weak	Chyba během kalibrace: ■ Slabý signál smyčky ■ Žádný signál smyčky ■ Vymezovací kabel je vadný.	■ Přístroj postavte na předepsanou kalibrační polohu, vyrovnejte ho přesně do pravého úhlu. ■ Zkontrolujte elektrické napájení základny. Vypojte a zapojte síťový zdroj. ■ Zkontrolujte, zda není vymezovací kabel poškozený.
CN018: Cal: Collision	Chyba během kalibrace: ■ Přístroj narazil na překážku.	Odstraňte překážku.
CN038: Battery	Akumulátor je vybitý:	
	■ Smyčka vymezovacího kabelu je příliš dlouhá, obsahuje příliš mnoho ostrůvků.	Proveďte korekci polohy vymezovacího kabelu.
	■ Při dobíjení chybí kontakt s nabíjecími kontakty.	■ Vyčistěte nabíjecí kontakty. ■ Přístroj umístěte do základny a zkontrolujte, zda nabíjecí kontakty přiléhají. ■ Nechte nabíjecí kontakty zkontrolovat a vyměnit servisním střediskem výrobce.
	■ Překážky v blízkosti základny	Odstraňte překážky.
	■ Přístroj uvízl.	Postavte přístroj na rovnou, vymezenou plochu trávníku.

Kód chyby	Příčina	Odstranění
	■ Přístroj nenachází základnu.	■ Zkontrolujte, zda není vymezovací kabel poškozený. ■ Vymezovací kabel nechte proměřit servisním střediskem výrobce.
	■ Opotřebovaný akumulátor.	Akumulátor nechte vyměnit servisním střediskem výrobce.
	■ Vadná nabíjecí elektronika.	Nabíjecí elektroniku nechte zkontrolovat servisním střediskem výrobce.
`CN099: Recov escape`	Automatické odstranění závady není možné.	■ Hlášení poruchy potvrďte ručně. ■ V případě opakování: Nechte přístroj zkontrolovat servisním střediskem výrobce.
`CN104: Battery over heating`	■ Akumulátor je přehřátý (více než 60 °C). Vybití není možné. ■ Nouzové vypnutí prostřednictvím elektronického monitorování	■ Přístroj vypněte a akumulátor nechejte vychladnout. ■ Přístroj nepokládejte na základnu.
`CN110: Blade motor over heating`	Motor sekačky je přehřátý (více než 80 °C).	■ Přístroj vypněte a nechejte vychladnout. ■ V případě opakování: Nechte přístroj zkontrolovat servisním střediskem výrobce.
`CN119: R-Bumper deflected` `CN120: L-Bumper deflected`	Přístroj najel na překážku a nemůže se vyprostit.	Odstraňte překážku.
`CN128: Recov Impossible`	■ Přístroj najel na překážku a nemůže se vyprostit.	Odstraňte překážku.
	■ Přístroj je mimo vymezenou plochu trávníku.	■ Postavte přístroj na rovnou, vymezenou plochu trávníku. ■ Proveďte korekci polohy vymezovacího kabelu.
`CN129: Blocked WL`	Motor levého kola je zablokovaný.	Odstraňte blokování.
`CN130: Blocked WR`	Motor pravého kola je zablokovaný.	Odstraňte blokování.
`CN135: Battery disconnect`	Přístroj je během provozu vypnut baterií.	Zkontrolujte nebo vyměňte akumulátor.

11 PŘEPRAVA

Při přepravě přístroje postupujte následovně:

1. S ▶ nebo tlačítkem Stop zastavte přístroj.
2. Přístroj vypněte s ⏻.
3. Přístroj obouručně zvedněte za kryt:
   - Nedotýkejte se řezacích nožů.
   - Řezací nože musí vždy směřovat od těla.

12 SKLADOVÁNÍ

12.1 Uskladnění robotické sekačky na trávu

Přes zimu, resp. má-li být mimo provoz déle než 30 dnů, přístroj správně uložte.

1. Plně nabijte akumulátor.
2. Přístroj důkladně vyčistěte (viz *Kapitola 9.1 "Čištění", strana 245*).
3. Uložení přístroje:
   - stojící na všech kolech,
   - na suchém místě chráněném proti mrazu,
   - mimo dosah dětí.
4. Přibližně po 3 měsících skladování zkontrolujte stav akumulátoru (viz *Kapitola 2.8 "Akumulátor", strana 234*).

12.2 Demontáž a uskladnění nabíjecího sloupku (18, 19)

Přes zimu, resp. má-li být mimo provoz déle než 30 dnů, nabíjecí sloupek demontujte a uložte.

1. Síťový zdroj odpojte od sítě a vytáhněte základnu.
2. Demontáž nabíjecího sloupku:
   - Vyšroubujte oba šrouby (18/1) a (18/2) nabíjecího sloupku (18/3).
   - K odblokování nabíjecího sloupku současně stiskněte obě tlačítka (18/4, 19/1).
   - Nakloňte nabíjecí sloupek (19/a).
   - Uvolněte zásuvná spojení (19/2) a (19/3).
   - Uzavřete (19/b) otvor podstavce (19/4) zimním krytem (19/5), viz technické údaje.
3. Nabíjecí sloupek uskladněte (viz *Kapitola 12.1 "Uskladnění robotické sekačky na trávu", strana 251*).

12.3 Přezimování vymezovacího kabelu

Vymezovací kabel může zůstat v zemi a není třeba ho odstraňovat.

13 LIKVIDACE

Pokyny k zákonu o elektrických a elektronických zařízeních



- Elektrická a elektronická zařízení nepatří do domácího odpadu, ale odvážejí se k roztřídění, příp. k ekologické likvidaci!
- Staré baterie nebo akumulátory, které nejsou zabudovány do zařízení pevně, je nezbytné před odevzdáním vyjmout! Jejich likvidace se řídí zákonem o bateriích.
- Vlastník, příp. uživatel elektrických a elektronických zařízení mají zákonnou povinnost je po použití vrátit.
- Koncový uživatel je zodpovědný za smazání svých osobních údajů ze starého zařízení určeného k likvidaci!

Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpadky znamená, že se elektrická a elektronická zařízení nesmí likvidovat prostřednictvím komunálního odpadu.

Elektrická a elektronická zařízení lze bezplatně odevzdat na následujících místech:

- Veřejnoprávní sběrné nebo likvidační stanice (např. komunální sběrné dvory)
- Prodejny elektrospotřebičů (kamenné a online), pokud má obchodník povinnost zpětného odběru, anebo ho nabízí dobrovolně.

Tato prohlášení platí pouze pro zařízení, které jsou instalovány a prodávány v zemích Evropské unie a podléhají Evropské směrnici 2012/19/EU. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit odlišná ustanovení o likvidaci elektrických a elektronických zařízení.

Pokyny k zákonu o likvidaci baterií (BattG)



- Použité baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu, ale odvážejí se k roztřídění, příp. k ekologické likvidaci!
- Kvůli bezpečnému vyjmutí baterií nebo akumulátorů z elektropřístroje a pro informace o jeho typu, resp. o chemickém systému dbejte na následující údaje v návodu na použití, příp. montážním návodu.
- Vlastník, příp. uživatel baterií nebo akumulátorů mají zákonnou povinnost je po použití vrátit. Odevzdávání se omezuje na běžné množství v domácnosti.

Použité baterie mohou obsahovat škodliviny nebo těžké kovy, které mohou poškozovat životní prostředí a zdraví. Zužitkování starých baterií a využití v nich obsažených zdrojů přispívá k ochraně obou těchto důležitých zdrojů.

Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpadky znamená, že se baterie a akumulátory nesmí likvidovat prostřednictvím komunálního odpadu.

Pokud se pod odpadkovým kontejnerem nacházejí také znaky Hg, Cd nebo Pb, označuje se tím následující:

- Hg: Baterie obsahuje víc než 0,0005 % rtuti.

- Cd: Baterie obsahuje víc než 0,002 % kadmia.
- Pb: Baterie obsahuje víc než 0,004 % olova.

Baterie a akumulátory lze bezplatně odevzdat na následujících místech:

- Veřejnoprávní sběrné nebo likvidační stanice (např. komunální sběrné dvory)
- Prodejní místa baterií a akumulátorů
- Místa zpětného odběru společného systému zpětného odběru použitých baterií a nepotřebných zařízení
- Místa zpětného odběru výrobce (pokud je členem společného systému zpětného odběru)

Tato prohlášení platí pouze pro baterie a akumulátory, které se prodávají v zemích Evropské unie a podléhají evropské právní směrnici 2006/66/ES. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit odlišná ustanovení o likvidaci baterií a akumulátorů.

Informace k balení

Materiály balení jsou recyklovatelné. Obaly zlikvidujte ekologicky.

Před likvidací přístroje vyjměte akumulátor (16).

Před likvidací přístroje je třeba integrovaný akumulátor vyjmout a zlikvidovat ho samostatně ekologicky.

1. Vyšroubujte šrouby (16/1).
2. Sejměte víko přihrádky akumulátoru (16/2).
3. Akumulátor (16/3) odpojte a vyjměte.
4. Víko opět nasaďte a opět zašroubujte oba šrouby.

14 ZÁKAZNICKÝ SERVIS/SERVIS

Máte-li nějaké dotazy k záruce, opravě nebo náhradním dílům, obraťte se prosím na nejbližší servis AL-KO. Najdete je na internetu pod následující adresou:
www.alko-garden.com/service-contacts

Další informace k náhradním dílům najdete na:
www.alko-garden.com/spareparts

15 INFORMACE K PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek v provedení, které uvádíme na trh, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostním standardům EU, a standardům specifickým pro daný výrobek. Prohlášení o shodě je součástí návodu k použití a je přiloženo ke stroji.

16 ZÁRUKA

Případné vady na materiálu či výrobní závady na výrobku odstraníme během zákonné lhůty pro reklamaci nedostatků, a to dle našeho uvážení buď opravou, nebo dodáním náhradního výrobku. Lhůta pro reklamaci nedostatků se řídí právními ustanoveními země, ve které byl výrobek zakoupen.

Naše záruka platí jen v následujících případech:

- Dodržujte tento návod k obsluze
- Řádné zacházení
- Použití originálních náhradních dílů

Záruka zaniká v následujících případech:

- Svévolné pokusy o opravu
- Svévolné technické změny
- Používání v rozporu s určeným účelem

Ze záruky jsou vyloučeny:

- Škody na laku, které jsou způsobeny normálním opotřebením.
- Opotřebované díly, které jsou na kartě náhradních dílů xxxxxx (x) označeny rámečkem.

Záruční doba začíná dnem nákupu prvním koncovým uživatelem. Rozhodující je datum na nákupním dokladu. S tímto záručním listem a originálem nákupního dokladu se obraťte na svého prodejce nebo nejbližší autorizovaný servis pro zákazníky. Zákonné nároky kupujícího na reklamaci nedostatků vůči prodávajícímu zůstávají tímto prohlášením nedotčeny.

Ukraine
ТОВ АЛ-КО КОБЕР
вул. Броварська 156, 07442
с. Велика Димерка, Броварський район,
Київська область, Україна
Телефон/факс: +38 044 392-07-08 / 09

UK
Imported by: AL-KO Gardentech UK Ltd, Murray way, Wincanton, Somerset, BA9 9RS / UK | +44 (0) 1963 828055
shop.uk@al-ko.com | www.alko-garden.uk

AL-KO GERÄTE GmbH | Head Quarter | Ichenhauser Str. 14 | 89359 Kötz | Deutschland
Telefon: (+49)8221/203-0 | E-Mail: gardentech@al-ko.de | www.al-ko.com
AL-KO Service: www.al-ko.com/service-contacts